

**Exécutifs — Ministère de la Région wallonne**

Urbanisme et aménagement du territoire. Voirie. Alignements. Expropriations, p. 5565. — Plan d'aménagement, p. 5565.

**Exécutifs — Ministère de la Communauté française**

Organismes exerçant des activités d'insertion socio-professionnelle ou de formation professionnelle continuée (décret du 17 juillet 1987). Agréments, p. 5565.

**Avis officiels****Chambres législatives — Chambre des représentants**

Questure, p. 5568.

**Ministère de la Justice**

Ordre judiciaire, p. 5569. — Direction du Moniteur belge. Brochures et tirés à part, p. 5569. — Sommaire du *Journal officiel des Communautés européennes* du 19 décembre 1988, n° C 326; du 6 mars 1989, n° C 56 et du 16 mars 1989, nos C 66 et L 72, p. 5572.

**Ministère des Finances**

Caisse nationale des calamités. Situation financière de l'année 1988, p. 5582. — Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. Publication prescrite par l'article 770 du Code civil. Succession en déshérence, p. 5584.

**Ministère des Classes moyennes**

Avis aux organisations représentatives de travailleurs indépendants. Place vacante de juge social, au titre de travailleur indépendant près le tribunal du travail de Mons, p. 5584.

**Ministère de l'Agriculture**

Circulaire ministérielle du 20 mars 1989 relative à l'application de l'article 5, § 1er, de l'arrêté royal du 15 septembre 1924 portant organisation de la représentation officielle de l'agriculture, p. 5584.

**Exécutieven — Ministerie van het Waalse Gewest**

Stedebouw en ruimtelijke ordening. Wegennet. Roollijnen. Onteigeningen, bl. 5565. — Plan van aanleg, bl. 5565.

**Exécutieven — Ministerie van de Franse Gemeenschap**

Instellingen die activiteiten uitoefenen gericht op maatschappelijke integratie en inschakeling in het arbeidsproces of op voortgezette beroepsopleiding (decreet van 17 juli 1987). Erkenningen, bl. 5567.

**Officiële berichten**

**Wetgevende Kamers — Kamer van volksvertegenwoordigers**  
Quaestuur, bl. 5568.

**Ministerie van Justitie**

Rechterlijke Orde, bl. 5569. — Bestuur van het Belgisch Staatsblad. Brochures en overdrukken, bl. 5569. — Inhoud van het *Publiekatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 19 december 1988, nr. C 326; van 6 maart 1989, nr. C 56 en van 16 maart 1989, nrs. C 66 en L 72, bl. 5572.

**Ministerie van Financiën**

Nationale Kas voor rampenschade. Financiële toestand van het jaar 1988, bl. 5582. — Administratie van de BTW, registratie en domeinen. Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschap, bl. 5584.

**Ministerie van Middenstand**

Bericht aan de representatieve organisaties van zelfstandigen. Openstaande plaats van rechter in sociale zaken, als zelfstandige bij de arbeidsrechtbank te Bergen, bl. 5584.

**Ministerie van Landbouw**

Ministeriële omzendbrief van 20 maart 1989 betreffende de toepassing van artikel 5, § 1, van het koninklijk besluit van 15 september 1924 tot inrichting van de officiële vertegenwoordiging van de landbouw, bl. 5584.

**LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS****MINISTÈRE DE LA RÉGION BRUXELLOISE**

F. 89 — 643

**13 MARS 1989. — Arrêté royal concernant l'octroi pour la Région de Bruxelles-Capitale d'une allocation de déménagement-installation et d'allocations de loyers en faveur de personnes évacuées d'habitations insalubres ou d'habitations faisant l'objet d'un arrêté d'expropriation ou d'une autorisation de démolir**

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le code du logement, annexé à l'arrêté royal du 10 décembre 1970, et approuvé par la loi du 2 juillet 1981 complétant le Code du logement par les dispositions particulières pour la Région bruxelloise, notamment les articles 38 et 114;

Vu la loi créant les institutions communautaires et régionales provisoires, coordonnée le 20 juillet 1979;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises;

Vu l'arrêté royal du 6 juillet 1979 délimitant les matières de la politique du logement où une politique régionale différenciée se justifie, notamment l'article 1er;

**WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN****MINISTERIE VAN HET BRUSSELS GEWEST**

N. 89 — 643

**13 MAART 1989. — Koninklijk besluit betreffende het verlenen voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, van een verhuis- en installatieoelage en van huurtoelagen ten voordele van personen die een ongezonde woning of een woning waarvoor een onteigeningsbesluit is genomen of een sloopvergunning is afgegeven, ontruimd hebben**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Huisvestingscode, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1970 en goedgekeurd bij de wet van 2 juli 1971, gewijzigd bij de wet van 25 maart 1981 tot aanvulling van de Huisvestingscode met bijzondere bepalingen voor het Brusselse Gewest, inzonderheid de artikelen 38 en 114;

Gelet op de wet tot oprichting van de voorlopige gemeenschaps-gewinstellingen, gecoördineerd op 20 juli 1979;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 juli 1979 tot afbakening van de aangelegenheden inzake het huisvestingsbeleid waarin een verschillend gewestelijk beleid verantwoord is, inzonderheid op artikel 1;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1981 relatif à l'Exécutif de la Région bruxelloise, modifié par l'arrêté royal du 8 juillet 1984;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi ordinaire du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'en raison de motifs sociaux une adaptation urgente du règlement en vigueur est requise;

Vu la délibération au sein de l'Exécutif de la Région bruxelloise du 20 février 1989;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Région bruxelloise et de Notre Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'application du présent arrêté est limitée au territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

**Art. 2.** Dans la limite des crédits inscrits à cette fin au budget régional en faveur du Fonds du Logement de la Région bruxelloise, le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant le Logement dans ses attributions peut octroyer, aux conditions fixées par le présent arrêté, une allocation de déménagement-installation et des allocations de loyer au profit des personnes qui ont évacué, pour occuper une habitation salubre, soit une habitation insalubre, soit une habitation faisant l'objet d'un arrêté d'expropriation ou d'une autorisation de démolir.

**Art. 3.** Au sens du présent arrêté est considéré comme :

1. Revenu : Les revenus imposables globalement à l'impôt des personnes physiques du demandeur, de son conjoint ainsi que ceux des personnes cohabitant avec lui;

2. Loyer : Le prix payé pour l'usage de l'habitation, à l'exclusion des sommes dues en vertu de tous contrats accessoires tels que ceux relatifs aux garages ainsi que de toutes redevances dues pour fournitures et services tels que le chauffage et la distribution d'eau chaude;

3. Personnes à charge : Les personnes à charge au sens fiscal du terme.

#### Conditions relatives à l'habitation

**Art. 4.** L'habitation évacuée doit :

1<sup>o</sup> ou bien être une habitation insalubre non améliorabile, déclarée inhabitable par le Roi ou par le Bourgmestre;

2<sup>o</sup> ou bien être une habitation insalubre par surpeuplement;

3<sup>o</sup> ou bien être une habitation insalubre améliorabile;

L'habitation sera déclarée insalubre par surpeuplement ou insalubre améliorabile par le délégué du Ministre ou du Secrétaire d'Etat;

4<sup>o</sup> ou bien être une habitation qui fait l'objet d'un arrêté d'expropriation ou d'une autorisation de démolir.

L'habitation salubre occupée après évacuation de l'habitation insalubre ou de l'habitation qui fait l'objet d'un arrêté d'expropriation ou d'une autorisation de démolir doit répondre aux normes fixées par le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant le Logement dans ses attributions, dès le paiement du 1<sup>er</sup> mois de loyer.

L'habitation évacuée peut être située dans la Région de Bruxelles-Capitale telle que fixée par la loi spéciale relative aux institutions bruxelloises du 12 janvier 1989 ou dans l'une quelconque des deux régions telles que fixées par la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988 tandis que l'habitation salubre doit être située dans la Région de Bruxelles-Capitale.

#### Conditions de revenus

**Art. 5.** Le demandeur ne peut avoir bénéficié pour l'avant-dernière année précédant celle de la demande, de revenus dont le montant global excède la somme de 450 000 F à majorer de 30 000 F par personne à charge et de 130 000 F par cohabitant autre que le demandeur, le conjoint ou les personnes à charge.

Les montants précités de 450 000 F, 30 000 F et 130 000 F sont rattachés à l'indice des prix à la consommation.

Ils sont augmentés ou diminués de 2 % à partir du premier jour du deuxième mois suivant la période de deux mois consécutifs pendant laquelle l'indice a augmenté ou diminué de 2,72 points.

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1981 betreffende de Executieve van het Brussels Gewest, gewijzigd door het koninklijk besluit van 8 juni 1984;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat om sociale redenen dringend een aanpassing van het toepassing zijnde reglement dient te gebeuren;

Gelet op de beraadslaging van de Executieve van het Brussels Gewest van 20 februari 1989;

Op de voordracht van Onze Minister van het Brussels Gewest en van Onze Staatssecretaris voor het Brussels Gewest,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De toepassing van dit besluit is beperkt tot het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Art. 2.** Binnen de perken van de daartoe op de gewestelijke begroting ten bate van het Fonds voor de Huisvesting van het Brussels Gewest uitgetrokken kredieten kan de Minister of de Staatssecretaris tot wiens bevoegdheid de Huisvesting behoort, onder de in dit besluit bepaalde voorwaarden, een verhuis- en installatietoelage en huurtoelagen verlenen aan personen die ofwel een ongezonde woning, ofwel een woning waarvoor een onteigeningsbesluit is genomen of een sloopvergunning is afgegeven hebben ontruimd, om een gezonde woning te betrekken.

**Art. 3.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1. Inkomen : Het gezamenlijk belastbaar inkomen voor de personenbelasting van de aanvrager, zijn echtgenoot evenals die van de medebewoners;

2. Huurprijs : De voor het gebruik van de woning betaalde prijs, met uitsluiting van de sommen verschuldigd uit hoofde van om het even welke bijkomende overeenkomsten zoals die betreffende de garages en om het even welke bijdragen voor leveringen en diensten zoals verwarming en warmwatervoorziening;

3. Personen ten laste : De personen ten laste in de fiscale betekenis van de term.

#### Voorwaarden betreffende de woning

**Art. 4.** De ontruimde woning moet :

1<sup>o</sup> ofwel een niet-verbeterbare ongezonde woning zijn, die door de Koning of door de burgemeester onbewoonbaar is verklaard;

2<sup>o</sup> ofwel een ongezonde woning wegens overbevolking zijn;

3<sup>o</sup> ofwel een verbeterbare ongezonde woning zijn;

De woning wordt ongezond wegens overbevolking of ongezond maar verbeterbaar verklaard, door de afgevaardigde van de Minister of van de Staatssecretaris;

4<sup>o</sup> ofwel een woning zijn waarvoor een onteigeningsbesluit is genomen of een sloopvergunning is afgegeven.

De gezonde woning, betrokken na de ontruiming van de ongezonde woning of van de woning waarvoor een onteigeningsbesluit is genomen of een sloopvergunning is afgegeven, moet voldoen aan de normen bepaald door de Minister of de Staatssecretaris tot wiens bevoegdheid de Huisvesting behoort, vanaf de betaling van de eerste maand huur.

De ontruimde woning mag gelegen zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zoals vastgesteld in de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brussels Instellingen of in onverschillig welk van de twee gewesten vastgelegd in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen gewijzigd door de bijzondere wet van 8 augustus 1988 terwijl de gezonde woning in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moet gelegen zijn.

#### Voorwaarden betreffende het inkomen

**Art. 5.** De aanvrager mag het voorlaatste jaar dat dit van de aanvraag voorafgaat, geen inkomen genoten hebben waarvan het totale bedrag hoger ligt dan 30 000 F per persoon ten laste en met 130 000 F per medebewoner, zijnde niet de aanvrager, en de personen ten laste.

De vermelde bedragen van 450 000 F, 30 000 F en 130 000 F worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijs.

Ze worden met 2 % verhoogd of verlaagd met ingang van de eerste dag van de tweede maand die volgt op de periode van twee opeenvolgende maanden waarin het indexcijfer gestegen of gedaald is met 2,72 punten.

Par la suite, ils sont augmentés ou diminués dans les mêmes conditions chaque fois que l'indice monte ou descend pendant une période de deux mois consécutifs d'au moins 2,72 points par rapport au chiffre de l'indice qui a justifié soit l'augmentation précédente soit la diminution précédente.

Les montants réadaptés en raison des variations de l'indice des prix à la consommation sont arrondis à la centaine supérieure ou la centaine inférieure selon que le chiffre des unités atteint ou non cinquante francs.

Par dérogation aux dispositions du présent article, les conditions de revenus ne sont toutefois pas applicables aux ouvriers mineurs occupés dans un charbonnage ni aux personnes appartenant à l'équipage de bâtiments de pêche belges.

#### Conditions patrimoniales

**Art. 6.** Le demandeur et les personnes qui cohabitent avec lui ne peuvent posséder entièrement une habitation en propriété ou en usufruit.

Pour l'application de cette condition, il n'est pas tenu compte des aliénations d'une partie de propriété ou d'usufruit réalisées au cours des deux années précédant la demande.

Il est dérogé à cette condition lorsque cette habitation est insalubre par nature et ou susceptible d'assainissement.

L'habitation est ainsi considérée :

1. lorsqu'elle a fait l'objet d'un arrêté d'inhabitabilité pris soit par le Roi, soit par le bourgmestre;

2. lorsqu'elle a fait l'objet d'une reconnaissance ministérielle d'insalubrité en application des articles 113 et 114 du Code du logement annexé à l'arrêté royal du 10 décembre 1970 et confirmé par la loi du 2 juillet 1971;

3. lorsqu'elle est reconnue comme telle par le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant le Logement dans ses attributions sur avis du délégué visé à l'article 4.

Dans ce cas, le propriétaire doit s'engager à démolir l'habitation insalubre ou à ne plus la faire servir à l'habitation.

Le bourgmestre contrôle l'exécution de cet engagement et avise de ses constatations le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant le Logement dans ses attributions.

#### L'allocation de déménagement — installation

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** Pour l'octroi de l'allocation précitée le demandeur a le choix entre le paiement d'une somme forfaitaire et le paiement des frais réels justifiés par la production de factures.

a) L'allocation forfaitaire est fixée à 20 000 F majorée de 10 % par personne à charge sans pouvoir excéder le maximum absolu de 28 000 F.

b) L'allocation sur production de justificatifs est limitée aux frais réels avec un maximum de 35 000 F.

Pour ce mode de paiement seules sont prises en considération, les factures de camions et personnels de déménagement, les papiers peints, de recouvrement de sol, de peinture, de rideaux et de tentures.

§ 2. L'allocation de déménagement-installation ne peut en outre, être octroyée qu'une seule fois sauf, lorsque le déménagement du bénéficiaire d'une allocation de loyer est la conséquence d'une expropriation d'utilité publique, d'un arrêté d'inhabitabilité pris soit par le Roi, soit par le bourgmestre, d'un déménagement résultant d'une opération de rénovation urbaine ou de la résiliation du bail pour une raison indépendante de sa volonté.

§ 3. Pour les locataires visés à l'article 8, § 2, le montant de l'allocation déménagement-installation est réduit de moitié qu'il s'agisse du montant forfaitaire ou du montant réel.

#### L'allocation-loyer

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** Le montant de l'allocation-loyer s'élève à la différence entre, d'une part, le loyer de l'habitation évacuée ou sa valeur locative si le demandeur l'occupait au titre de propriétaire et, d'autre part, le loyer de l'habitation prise en location, sans pouvoir excéder le maximum de 5 000 F.

Cette différence est établie par le délégué visé à l'article 4.

Sans toutefois pouvoir excéder la différence établie, le maximum de l'allocation peut être relevé de 10 % par personne à charge, sauf lorsque le demandeur est relogé dans un logement appartenant à la Société nationale du Logement ou une société agréée par celle-ci.

Vervolgens worden ze in dezelfde voorwaarden verhoogd of verlaagd telkens als het indexcijfer tijdens twee opeenvolgende maanden met ten minste 2,72 punten stijgt of daalt ten opzichte van het indexcijfer dat hetzij tot de voorgaande verhoging, hetzij tot de voorgaande verlaging aanleiding heeft gegeven.

De ten gevolge van de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen aangepaste bedragen worden naar boven of naar beneden op het honderdte afgerond naargelang het cijfer van de eenheden vijftig frank bereikt of niet.

In afwijking van het bepaalde in dit artikel zijn de inkomensvoorwaarden evenwel niet van toepassing op de in een kolenmijn werkzame mijnwerkers, noch op de leden van de bemanning van Belgische vissersvaartuigen.

#### Voorwaarden betreffende het vermogen

**Art. 6.** Noch de aanvrager noch de bij hem inwonende personen mogen een woning volledig in eigendom of in vruchtgebruik hebben.

Voor de toepassing van deze voorwaarde wordt er geen rekening gehouden met de vervreemdingen van een gedeelte van de eigendom of van het vruchtgebruik tijdens de twee jaren die de aanvraag voorafgaan.

Van deze voorwaarde wordt afgeweken wanneer die woning uiteraad ongezond en niet vatbaar voor gezondmaking is.

De woning wordt als zodanig aangemerkt :

1. wanneer ze het voorwerp heeft uitgemaakt van een door de Koning of de burgemeester genomen besluit tot onbewoonbaarverklaring;

2. wanneer ze door de Minister ongezond is verklaard bij toepassing van de artikelen 113 of 114 van de Huisvestingscode, vastgesteld bij het koninklijk besluit van 10 december 1970 en bevestigd bij de wet van 2 juli 1971;

3. wanneer ze door de Minister of de Staatssecretaris tot wiens bevoegdheid de Huisvesting behoort ongezond is verklaard op advies van de afgevaardigde bedoeld in artikel 4.

In dat geval moet de eigenaar de verbintenis aangaan de ongezonde woning te slopen of te niet meer als woning te laten dienen.

De burgemeester houdt toezicht op de uitvoering van die verbintenis en geeft van zijn bevindingen kennis aan de Minister of de Staatssecretaris tot wiens bevoegdheid de Huisvesting behoort.

#### De verhuis- en installatietoelage

**Art. 7. § 1.** Voor de toekenning van de voormelde toelage heeft de aanvrager de keuze tussen de betaling ofwel van een vast bedrag ofwel van de werkelijke kosten gerechtvaardigd door de voorlegging van facturen.

a) De vaste toelage wordt bepaald op 20 000 F te verhogen met 10 % per persoon ten laste zonder dat dit bedrag evenwel dit van 28 000 F mag overschrijden.

b) De toelage gebaseerd op de voorlegging van rechtvaardigingsstukken wordt beperkt tot de werkelijke kosten met een maximum van 35 000 F.

Voor deze betalingswijze worden alleen aangevaard de facturen voor de vrachtwagens en het verhuispersoneel, het behangselpapier, de vloerbekleding, het schilderwerk, de overgordijnen en de gordijnen.

§ 2. De verhuis- en installatietoelage kan daarenboven slechts eenmalig toegekend worden, tenzij de wederverhuizing van de genietter van een huurtoelage het gevolg is van een onteigening van openbaar nut, van een onbewoonbaarheidsbesluit getroffen hetzij door de Koning hetzij door de burgemeester, een verhuis voortvloeiend uit een urbanisatie-renovatie-operatie of uit een huuropzeg of om reden onafhankelijk van wil.

§ 3. Voor de huurders bedoeld in artikel 8, § 2, wordt het bedrag van de verhuis- en installatietoelage met de helft verminderd zowel als het gaat om het vaste bedrag als om de werkelijke kost.

#### De huurtoelage

**Art. 8. § 1.** De maandelijkse huurtoelage is gelijk aan het verschil tussen de huurprijs van de ontruimde woning of de huurwaarde ervan indien de aanvrager de woning als eigenaar betrof, enerzijds, en anderzijds de huurprijs van de in huur genomen woning, zonder het bedrag van 5 000 F te mogen overschrijden.

Dit verschil wordt bepaald door de afgevaardigde bedoeld in artikel 4.

Het maximumbedrag van de toelage kan met 10 % per persoon ten laste verhoogd worden zonder evenwel het berekende verschil te mogen overschrijden, behalve indien de aanvrager opnieuw gehuisvest is in een woning toebehorend aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting of aan een door deze laatste erkende maat schappij.

§ 2. Par dérogation aux dispositions de l'article 1<sup>er</sup>, l'allocation-loyer peut également être accordée au locataire d'une habitation devenue salubre après des travaux d'adaptation et qui a continué d'occuper l'habitation pendant la durée des travaux.

§ 3. L'allocation-loyer est accordée pendant dix ans. Toutefois, à l'expiration des cinq premières années, elle ne s'accorde pour les cinq années qui suivent qu'à concurrence de la moitié de son montant et après un contrôle par le Service du Logement du Ministère de la Région bruxelloise du respect des conditions d'octroi.

§ 4. Lorsque le bénéficiaire quitte l'habitation salubre qui faisait l'objet de sa demande pour prendre en location une autre habitation salubre au sens de l'article 4, l'allocation est maintenue, à concurrence de son montant initial ou, le cas échéant, de la moitié de son montant initial, pour la partie restant à courir de la période de dix années.

Les adaptations légales postérieures à ce réaménagement sont toutefois prises en compte.

§ 5. L'allocation est due par mois échu, à partir du premier mois de l'occupation par le demandeur de l'habitation salubre qu'il a prise en location et pour laquelle le loyer a été payé.

Les allocations mensuelles sont payées selon une périodicité à fixer par le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant le Logement dans ses attributions.

Cette périodicité ne peut toutefois excéder trois mois. Le versement est libellé au nom de bénéficiaire.

L'allocation d'installation peut également être octroyée au locataire visé à l'article 8, § 2.

#### Procédure d'introduction de la demande

**Art. 9.** La demande en vue d'obtenir les avantages prévus par le présent arrêté doit être faite sur le formulaire *ad hoc* délivré par le Service du Logement. Ce formulaire doit être renvoyé à ce dernier sous pli recommandé.

La date de la demande est, au sens du présent arrêté, la date apposée par la poste sur le pli recommandé.

La demande est caduque lorsqu'elle est introduite auprès du Service du Logement plus de six mois après le déménagement.

Lorsque la demande est introduite soit par un chef de ménage âgé de 60 ans ou moins ou dont le conjoint est âgé de 60 ans ou moins, soit par un chef de ménage atteint à 66 % au moins d'une insuffisance ou d'une diminution de capacité physique ou mentale du chef d'une ou de plusieurs affectation, soit par un chef de ménage dont le conjoint ou une personne à charge est atteint au même degré d'une telle insuffisance ou diminution de capacité, la demande est automatiquement considérée comme une demande tendant à obtenir les avantages prévus par l'arrêté royal du 13 mars 1989 concernant l'octroi pour la Région de Bruxelles-Capitale une installation de déménagement-installation et d'allocation de loyers en faveur de personnes âgées ou handicapées, à condition que l'habitation occupée après l'évacuation de l'habitation insalubre ou l'habitation faisant l'objet d'un arrêté d'expropriation ou d'une autorisation de démolir puisse être estimée comme fonctionnellement adaptée au sens de l'article 4 de l'arrêté royal du 13 mars 1989 précité et ce au moment de la prise en location.

**Art. 10.** La reconnaissance d'admissibilité au bénéfice des allocations est notifiée au demandeur.

**Art. 11.** Les allocations octroyées en vertu du présent arrêté sont attribuées par arrêté ministériel.

Elles ne sont pas accordées lorsque l'habitation évacuée a été prise en location par le demandeur nonobstant la prise par le Roi ou le bourgmestre d'un arrêté d'inhabitabilité frappant cette habitation ou le cas échéant, la prise d'un arrêté d'expropriation ou la délivrance de l'autorisation de démolir.

**Art. 12.** Sur autorisation écrite remise au service du Logement par le demandeur, celui-ci peut obtenir auprès de l'administration compétente du Ministère des Finances, pour le demandeur, son conjoint et les personnes cohabitantes autres que les enfants à charge, les déclarations ayant trait à leurs revenus.

**Art. 13.** Sans préjudice des dispositions du Code pénal ou de poursuites judiciaires en application de l'arrêté royal du 31 mai 1933, le bénéficiaire des allocations précitées est tenu de rembourser à l'Etat les allocations qui lui ont été payées ainsi que les intérêts légaux lorsqu'il fait une déclaration inexacte ou incomplète en vue d'obtenir les avantages conférés par le présent arrêté.

Le bénéficiaire peut être poursuivi à l'intervention de l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines, qui procède conformément aux dispositions de l'article 3 de la loi dominale du 22 décembre 1949.

§ 2. In afwijking van het bepaalde in artikel 1 kan de huurtoelage eveneens worden verleend aan de huurder van een na verbouwingswerken gezonde woning die de woning tijdens de duur van de werken is blijven bewonen.

§ 3. De huurtoelage wordt gedurende tien jaar verleend. Bij het einde van de eerste vijf jaar wordt de toelage voor de volgende vijf jaar echter slechts voor de helft van het bedrag verleend en dit na nazicht door de Dienst Huisvesting van het Ministerie van het Brussels Gewest van de eerbiediging van de toekenningsvoorwaarden.

§ 4. Wanneer de rechthebbende de gezonde woning waarop zijn aanvraag betrekking had verlaat om een andere, in de zin van de artikel 4 gezonde woning in huur te nemen, blijft de toelage behouden tot beloop van het oorspronkelijk bedrag of, in voorkomend geval, tot beloop van de helft van haar oorspronkelijk bedrag voor het nog te lopen gedeelte van de periode van tien jaren.

Met de wettelijke aanpassingen volgend op de wederverhuizing zal nochtans rekening gehouden worden.

§ 5. De toelage is verschuldigd per verstreken maand, vanaf de eerste van de maand waarin de aanvrager de door hem in huur genomen gezonde woning betrok en de ervoor verschuldigde huur betaalde.

De maandtoelagen worden uitbetaald volgens een frequentie die wordt vastgesteld door de Minister of de Staatssecretaris tot wiens bevoegdheid de Huisvesting behoort.

Deze frequentie mag echter geen drie maanden overschrijden. De storting wordt opgemaakt op naam van de rechthebbende.

De installatietoelage kan eveneens worden toegekend aan de in de artikel 8, § 2 bedoelde huurder.

#### Procedure voor de indiening van de aanvraag

**Art. 9.** De aanvraag tot het verkrijgen van de in dit besluit bedoelde voordelen moet worden gesteld op het door de Dienst voor de Huisvesting uitgereikte formulier *ad hoc*, dat onder aangetekende omslag naar deze laatste moet worden teruggezonden.

Als datum van de aanvraag in de zin van dit besluit geldt de door de post op de aangetekende omslag gestempelde datum.

De aanvraag is vervallen wanneer ze meer dan zes maanden na de verhuizing bij de Dienst voor de Huisvesting wordt ingediend.

Wordt de aanvraag ingediend door een gezinshoofd van ten minste 60 jaar oud of van wie de echtgenoot ten minste 60 jaar oud is, of door een gezinshoofd dat voor ten minste 66 % getroffen is door ontoereikendheid of vermindering van lichamelijke of geestelijke geschiktheid of wegens een of meer aandoeningen, of door een gezinshoofd van wie de echtgenoot of een persoon ten laste in dezelfde graad getroffen is door een dergelijke ontoereikendheid of vermindering van geschiktheid, vermindering van geschiktheid of dan wordt ze automatisch beschouwd als een aanvraag tot verkrijging van de voordelen, bepaald in het koninklijk besluit van 13 maart 1989, betreffende het verlenen voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, van een verhuis- en installatietoelage, en van huurtoelagen ten voordele van bejaarden en mindervaliden, op voorwaarde dat de woning die betrokken werd na ontruiming van de ongezonde woning of van de woning waarvoor een ontegeningsbesluit is genomen of een sloopvergunning is afgegeven, geacht kan worden functioneel aangepast te zijn in de zin van artikel 4 van voormeld koninklijk besluit van 13 maart 1989 en dit op het ogenblik van de inhuurname.

**Art. 10.** Het recht op de toelagen wordt ter kennis gebracht van de aanvrager.

**Art. 11.** De in dit besluit bedoelde toelagen worden bij ministerieel besluit verleend.

Ze worden niet verleend wanneer de ontruimde woning door de aanvrager in huur werd genomen ondanks een door de koning of de burgemeester voor deze woning genomen besluit van onbewoonbaarverklaring of eventueel, ondanks een genomen ontegeningsbesluit of een afgegeven sloopvergunning.

**Art. 12.** Mits daartoe door de aanvrager schriftelijk te zijn gemachtigd, kan de dienst voor de Huisvesting — bij de bevoegde administratie van het Ministerie van Financiën, wat betreft de aanvrager, diens echtgenoot en de persoon met wie hij echtelijk samenwoont, en de medebewoners zijnde niet de kinderen ten laste — de attesten betreffende hun inkomen verkrijgen.

**Art. 13.** Overminderd de bepalingen van het Strafwetboek of de rechtsvervolgingen in toepassing van het koninklijk besluit van 31 mei 1933, is de rechthebbende op de voormelde toelagen ertoe gehouden de hem uitbetaalde ertoe gehouden de hem uitbetaalde toelagen benevens de wettelijke interest aan de Staat terug te betalen wanneer hij een onjuiste of onvolledige aangifte doet om de bij dit besluit verleende voordelen te kunnen verkrijgen.

De rechthebbende kan vervolgd worden door tussenkomst van de Administratie van de belasting op de toegevoegde waarde, registratie en domeinen, die handelt overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 van de domoniale wet van 22 december 1949.

**Art. 14.** L'arrêté royal du 10 octobre 1975, concernant l'octroi pour la Région de Bruxelles-Capitale d'une allocation de déménagement-installation et d'allocations de loyers en faveur de personnes évacuées d'habitations insalubres ou d'habitations faisant l'objet d'un arrêté d'expropriation ou d'une autorisation de démolir, modifié par les arrêtés royaux du 3 juin 1976 et 9 octobre 1985, est abrogé.

**Art. 15.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1989.

**Art. 16.** Notre Ministre de la Région bruxelloise et Notre Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 mars 1989.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de la Région bruxelloise,

Ph. MOUREAUX

Le Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise,

J. VALKENIERS

**Art. 14.** Het koninklijk besluit van 10 oktober 1975, betreffende het verlenen voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, van een verhuis- en installatietoelage en huurtoelagen ten voordele van personen die een ongezonde woning of een woning waarvoor een onteigeningsbesluit is genomen of een sloopvergunning is afgegeven, ontruimd hebben, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 3 juni 1976 en 9 oktober 1985 wordt opgeheven.

**Art. 15.** Dit besluit treedt in werking op 1 april 1989.

**Art. 16.** Onze Minister van het Brusselse Gewest en Onze Staatssecretaris voor het Brusselse Gewest zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 maart 1989.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van het Brusselse Gewest,

Ph. MOUREAUX

De Staatssecretaris voor het Brusselse Gewest,

J. VALKENIERS

F. 89 — 644

**13 MARS 1989.** — Arrêté royal concernant l'octroi pour la Région de Bruxelles-Capitale d'une allocation de déménagement, installation et d'allocations de loyers en faveur de personnes âgées ou handicapées

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code du Logement, annexé à l'arrêté royal du 10 décembre 1970, et approuvé par la loi du 2 juillet 1971, modifié par la loi du 25 mars 1981 complétant le Code du Logement par les dispositions particulières pour la Région bruxelloise, notamment les articles 38 et 114;

Vu la loi créant les institutions communautaires et régionales provisoires, coordonnée le 20 juillet 1979;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises;

Vu l'arrêté royal du 6 juillet 1979 délimitant les matières de la politique du logement où une politique régionale différenciée se justifie, notamment l'article 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1981 relatif à l'Exécutif de la Région bruxelloise, modifié par l'arrêté royal du 8 juin 1984;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi ordinaire du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'en raison de motifs sociaux une adaptation urgente du règlement en vigueur est requise;

Vu la délibération au sein de l'Exécutif de la Région bruxelloise du 20 février 1989;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Région bruxelloise et de Notre Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'application du présent arrêté est limitée au territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

**Art. 2.** Dans la limite des crédits inscrits à cette fin au budget régional en faveur du Fonds du Logement de la Région bruxelloise, le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant le Logement dans ses attributions peut octroyer, aux conditions fixées par le présent arrêté, pour l'évacuation d'une habitation fonctionnellement inadaptée, en vue de l'occupation d'une habitation fonctionnellement adaptée, une allocation déménagement-installation ainsi que des allocations de loyer :

1<sup>o</sup> au profit des chefs de ménage âgés de 60 ans au moins ou dont le conjoint est âgé de 60 ans au moins;

N. 89 — 644

**13 MAART 1989.** — Koninklijk besluit betreffende het verlenen in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, van een verhuis- en installatietoelage en van huurtoelagen ten voordele van bejaarden en minder-validen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Huisvestingscode, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1970 en goedgekeurd bij de wet van 2 juli 1971, gewijzigd bij de wet van 25 maart 1981 tot aanvulling van de Huisvestingscode met bijzondere bepalingen voor het Brusselse Gewest, inzonderheid de artikelen 38 en 114;

Gelet op de wet tot oprichting van de voorlopige gemeenschaps- en gewestinstellingen, gecoördineerd op 20 juli 1979;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 juli 1979 tot afbakening van de aangelegenheden inzake het huisvestingsbeleid waarin een verschillend gewestelijk beleid verantwoord is, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1981 betreffende de Executieve van het Brusselse Gewest, gewijzigd door het koninklijk besluit van 8 juni 1984;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat om sociale redenen dringend een aanpassing van het in toepassing zijnde reglement dient te gebeuren;

Gelet op de beraadslaging van de Executieve van het Brusselse Gewest van 20 februari 1989;

Op de voordracht van Onze Minister van het Brusselse Gewest en van Onze Staatssecretaris voor het Brusselse Gewest,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De toepassing van dit besluit is beperkt tot het grondgebied van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

**Art. 2.** Binnen de perken van de daartoe op de gewestelijke begroting ten bate van het Fonds voor de Huisvesting van het Brusselse Gewest uitgetrokken kredieten kan de Minister of de Staatssecretaris tot wiens bevoegdheid de Huisvesting behoort, onder de in dit besluit bepaalde voorwaarden, voor het ontruimen van een functioneel onaangepaste woning met het doel een functioneel aangepaste woning te betrekken, een verhuis- en installatietoelage evenals huurtoelagen verlenen :

1<sup>o</sup> aan de gezinshoofden van ten minste 60 jaar oud of van wie de echtgenoot ten minste 60 jaar oud is;